

Forslag

til

Lov om anerkendelse og fuldbyrdelse af nordiske afgørelser om privatretlige krav og om ændring af retsplejeloven.

Fremsat den 16. marts 1977 af *justitsministeren*.

§ 1. Retskraftig afgørelse om et privatretligt krav, der i en borgerlig sag eller en straffesag er truffet af en finsk, islandsk, norsk eller svensk domstol, har bindende virkning her i landet, medmindre andet følger af §§ 7-8.

Stk. 2. Loven omfatter kun endelig afgørelse af det krav eller retsforhold, som er sagens genstand, medmindre andet følger af § 5, stk. 1.

§ 2. Bindende virkning har endvidere følgende retskraftige afgørelser om privatretlige krav:

- 1) finsk „utslag i lagsökningsmål“;
- 2) finsk „betalningsorder“;
- 3) vedtaget forelæg om erstatning, der er udfærdiget i en straffesag af den norske anklagemyndighed,
- 4) svensk „utslag i lagsökningsmål“ og
- 5) svensk „bevis i mål om betalningsforelæggende om, at utmætning må äga rum“.

Stk. 2. Finsk „utslag i lagsökningsmål“ anses for retskraftig, når fristen for „besvär“ over afgørelsen er udløbet.

§ 3. Bindende virkning har retskraftig afgørelse om:

- 1) sagsomkostninger i en borgerlig sag om et krav, der er omfattet af loven,
- 2) sagsomkostninger til forurettede i en straffesag,
- 3) godtgørelse til vidner eller sagkyndige i en borgerlig sag eller straffesag, og

Justitsmin. L.A. 1973-641/20-2.

221 Fremsatte lovforslag (undt. finans- og tillægsbev.lovforslag).

4) beslutning om tilbagebetaling til staten af forskud på ydelser, der er udbetalt til vidner, forurettede i straffesager eller parter.

§ 4. Afgørelse, der efter §§ 1-3 har bindende virkning her i landet, og som kan fuldbyrdes i det land, hvor afgørelsen er truffet, kan fuldbyrdes her i landet.

Stk. 2. Det samme gælder:

- 1) forlig om et privatretligt krav, der er indgået for en domstol eller anden myndighed i Finland, Island, Norge eller Sverige, og som kan fuldbyrdes i det land, hvor forliget er indgået,
- 2) retskraftig afgørelse, hvorved en finsk utmætningsman eller överexekutor under tilbagetagelse af genstande købt på afbetaling har pålagt køberen eller sælgeren at betale et beløb til den anden part, dog kun hvis den pågældende på tidspunktet for tilbagetagelsen havde bopæl i Finland, og
- 3) gældsbevis, der i Norge kan danne grundlag for fuldbyrdelse uden søgsmål, dog kun hvis gældsbeviset er underskrevet i Norge af en person, der da havde bopæl i dette land.

§ 5. Retsafgørelse og administrativ afgørelse, herunder midlertidig afgørelse, der er truffet i Finland, Island, Norge eller Sverige om forældremyndighed over et barn eller om ret til personligt samkvem med et barn, eller som i øvrigt går ud på, at et barn skal